KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 november 1987 door de Minister van Middenstand en door de Staatssecretaris voor Middenstand verzocht hun, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een "ontwerp van huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants (IDAC)", heeft op 10 november 1987 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes et par le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, le 4 novembre 1987, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un "projet de règlement d'ordre intérieur de l'Institut des experts comptables (I.E.C.)", a donné le 10 novembre 1987 l'avis suivant :

1. Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

2. Samen met het "ontwerp van huishoudelijk reglement van het Instituut der Accountants (IDAC)", hebben de Minister van Middenstand en de Staatssecretaris voor Middenstand een "ontwerp van stagereglement" van hetzelfde Instituut voor advies aan de Raad van State voorgelegd.

Over beide ontwerpen van koninklijk besluit, die bijeengerekend 176 artikelen en meer dan 130 bladzijden tekst tellen, wordt om advies verzocht binnen de bij artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalde termijn van drie dagen.

Het spreekt vanzelf dat binnen die korte termijn een grondig onderzoek van dergelijke omvangrijke ontwerpen totaal onmogelijk is.

.../...

Het summiere onderzoek waartoe de Raad van State zich in de gegeven omstandigheden noodgedwongen moet beperken, kan dan ook niet geacht worden enige waarborg te bieden omtrent de overeenstemming van alle bepalingen van de ontworpen regeling met de wetsbepalingen welke ze beoogt uit te voeren, noch omtrent de deugdelijkheid naar inhoud en vorm van de voorgelegde teksten.

Onder dat uitdrukkelijke voorbehoud, kunnen met betrekking tot het voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van het bedoelde huishoudelijk reglement de hiernavolgende opmerkingen worden gemaakt.

3. Het ontwerp brengt onder de benaming "huishoudelijk reglement" een aantal bepalingen samen, die niet zelden een parafrasering of zelfs een woordelijke overname zijn van de in de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat opgenomen bepalingen betreffende het Instituut der Accountants en die o.m. betrekking hebben op :

- het gebruik van de talen binnen het Instituut;
- het verkrijgen, de schorsing en het verlies van het lidmaatschap van het Instituut;
- het verkrijgen en het verlies van de in artikel 74 van de wet van 21 februari 1985 bedoelde toestemming om de titel van accountant te voeren;
- de door de leden van het Instituut te betalen bijdragen;
- de samenstelling, de werking en de bevoegdheden van de algemene vergadering en van de Raad van het Instituut;

- het voorzitterschap van het Instituut;
- het dagelijks bestuur;
- het secretariaat;
- de penningmeester;
- de begrotingen en rekeningen;
- de erkenningscommissie;
- het beroep tegen de beslissing tot weigering van de hoedanigheid van accountant of van de in artikel 74 van de wet van 21 februari 1985 bedoelde toestemming;
- en ten slotte de plicht tot informatie door de externe accountants in geval van professionele of interprofessionele samenwerking.

Uit die opsomming alleen al moge blijken dat het ontwerp zich niet beperkt tot een regeling van de dagelijkse, inwendige werking van het Instituut - wat het opschrift van het ontwerp nochtans suggereert.

Bepaalde in het ontwerp vastgestelde regelen zouden dan ook beter in een afzonderlijk koninklijk besluit worden opgenomen. Dat geldt inzonderheid voor de ter uitvoering van artikel 74 van de wet van 21 februari 1985 vastgestelde bepalingen welke in hoofdstuk IV van het ontwerp werden opgenomen.

4. Als rechtsgrond voor de ontworpen regeling wordt in de aanhef van het ontwerp-besluit inzonderheid verwezen naar artikel 88 van de eerdervermelde wet van 21 februari 1985.

.../...

Luidens het eerste lid van dat artikel 88 stelt de Koning, op voorstel of na advies van de Raad van het Instituut, het stagereglement en het tuchtreglement vast, "alsmede de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen".

Hoewel de Raad van State ter zake geen grondig, noch volledig onderzoek heeft kunnen uitvoeren, dient toch voorbehoud te worden gemaakt met betrekking tot de vraag of sommige bepalingen van het ontwerp in het hiervoren aangehaalde wetsartikel rechtsgrond kunnen vinden en niet in strijd komen met de overige bepalingen van de wet van 21 februari 1985 of met de op het Instituut der Accountants toepasselijk verklaarde artikelen van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Dat voorbehoud heeft meer bepaald betrekking op volgende punten :

- het opleggen van een "dossierrecht" als bedoeld in de artikelen 4, 8 en 20, § 1, van het ontwerp (in dat verband moet erop worden gewezen dat het in artikel 99, § 3, van de wet van 21 februari 1985 bedoelde dossierrecht alleen kan worden opgelegd "voor het onderzoek van de overeenkomstig dit (overgangs)artikel gestelde kandidaturen");

- de in de artikelen 6 en 76 tot 80 opgenomen bepalingen i.v.m. de "erkenningscommissie" : krachtens artikel 88, tweede lid, van de wet van 21 februari 1985 is het immers de Raad van het Instituut (en niet de Koning) die

kan bepalen dat sommige beslissingen worden genomen na advies van een erkenningscommissie waarvan hij (de Raad) de leden benoemt;

- de in artikel 13, § 3, opgenomen speciale regeling voor wederinschrijving op de ledenlijst van een ontslagen lid dat hierom binnen de drie jaar na zijn ontslag verzoekt;

- de in artikel 16 opgenomen mogelijkheid tot "schorsen" (niet intrekken) van het lidmaatschap van een accountant "indien een wettelijke onbekwaamheid de normale uitoefening van zijn werkzaamheden onmogelijk maakt";

- de in artikel 37, § 1, opgelegde verplichting om de aanvraag tot bijeenroeping van de algemene vergadering "met redenen te omkleden" en deze motivering (niet : "memorie van toelichting" zoals in de Nederlandse tekst staat) in de oproepingsbrief op te nemen : van een dergelijke motiveringsverplichting is geen sprake in artikel 12 van de wet van 22 juli 1953;

- de "onverenigbaarheid" waarvan sprake in artikel 43 van het ontwerp;

- de in artikel 44, § 2, opgelegde regeling betreffende de wisseling van de taalrol van de voorzitter;

- de door artikel 61, 6°, aan de voorzitter van het Instituut opgedragen bevoegdheid inzake het benoemen en het ontslaan van de personeelsleden en inzake de vaststelling van de bezoldigingsregeling;

- de in artikel 63 geregelde samenstelling van het uitvoerend comité, die niet in overeenstemming lijkt te zijn met het bepaalde in artikel 14, laatste lid, van de wet van 22 juli 1953.

5. Zoals hiervoren (sub 3) reeds terloops werd vermeld, worden, in verscheidene bepalingen van het ontwerp, de op het Instituut toepasselijke bepalingen van de wetten van 21 februari 1985 en 22 juli 1953 hetzij geparafraseerd, hetzij zelfs woordelijk overgenomen.

Tegen een dergelijke werkwijze zou uiteraard geen bezwaar kunnen worden gemaakt, wanneer het erom zou gaan een "praktische handleiding" op te stellen met het oog op de toepassing van een wettelijke regeling of een "commentaar" te schrijven over die regeling.

De zaken liggen evenwel anders wanneer het erop aankomt een reglementair koninklijk besluit vast te stellen ter uitvoering van de wet : aangezien het overnemen van een wetsbepaling in een dergelijk besluit tot verwarring kan leiden over de precieze aard van het voorschrift en inzonderheid aanleiding ertoe kan zijn dat later uit het oog wordt verloren dat alleen de wetgever het betrokken voorschrift kan wijzigen, moet in een koninklijk besluit het herhalen van wetsbepalingen worden vermeden.

De volgende bepalingen van het ontwerp blijken inzonderheid overbodige herhalingen te zijn van de wet en dienen derhalve te worden geschrapt :

- artikel 3, § 1 : vergelijk met artikel 85 van de wet van 21 februari 1985 en artikel 14 van de wet van 22 juli 1953;

.../...

- artikel 3, § 4, inleidende volzin : vergelijk met artikel 13, derde lid, van de wet van 22 juli 1953;

- artikel 9, § 1, eerste en tweede lid : vergelijk met artikel 75 van de wet van 21 februari 1985;

- artikel 10, § 1 : vergelijk met de artikelen 79 en 80 van dezelfde wet;

- artikel 11 : vergelijk met de artikelen 76 en 92 van dezelfde wet;

- artikel 19, § 1 : vergelijk met artikel 74 van dezelfde wet;

- artikel 21, § 1 : vergelijk met artikel 75 van dezelfde wet;

- artikel 22 : vergelijk met de artikelen 76 en 92 van dezelfde wet;

- artikel 31 : vergelijk met artikel 85 van dezelfde wet;

- artikel 32 : vergelijk met de artikelen 12 en 26 van de wet van 22 juli 1953;

- artikel 35 : vergelijk met artikel 12, laatste lid, van dezelfde wet;

- artikel 36, § 1 : vergelijk met artikel 26 van dezelfde wet;

.../...

- artikel 44, § 1, eerste lid, § 2, eerste volzin, en § 3, eerste lid : vergelijk met artikel 13 van dezelfde wet;

- artikel 45, laatste lid : vergelijk met artikel 14, derde lid, van dezelfde wet;

- artikel 57, § 1 : vergelijk met artikel 15, eerste lid, van dezelfde wet;

- artikelen 65 en 67 : vergelijk met artikel 13 van dezelfde wet;

- en ten slotte artikel 84 : vergelijk met artikel 77 van de wet van 21 februari 1985.

6. De artikelen 14, 17 en 25 van het ontwerp beperken zich ertoe aan te kondigen dat de procedure voor de intrekking of de schorsing van het lidmaatschap van het Instituut of van de in artikel 74 van de wet van 21 februari 1985 bedoelde toestemming, zal worden opgenomen in het nog vast te stellen tuchtreglement.

De bepalingen van de artikelen 15, § 3, en 47, 4°, van het ontwerp blijken reeds vooruit te lopen op wat in het tuchtreglement zal worden bepaald.

Die artikelen dienen derhalve eveneens te worden geschrapt.

7. De stellers van het ontwerp hebben klaarblijkelijk onvoldoende aandacht besteed aan de eisen van eenheid, consistentie en duidelijkheid waaraan regelgeving moet voldoen.

7.1. Zo komen niet zelden overbodige herhalingen van een zelfde voorschrift voor in verscheidene bepalingen van het ontwerp.

Dit is bijvoorbeeld het geval met :

- artikel 7 en artikel 81;
- artikel 13, § 2, en artikel 15;
- artikel 18 en artikel 29, § 4;
- artikel 44, § 3, laatste lid, en artikel 67;
- artikel 48, 4°, en artikel 48, 8°;
- en artikel 82, § 2, tweede lid, en artikel 82, § 3, laatste lid.

7.2. In de artikelen 64 en 68, § 1, 1° en 2°, wordt de bevoegdheid i.v.m. het verrichten van betalingen en het verlenen van kwijting aan verschillende organen van het Instituut opgedragen.

Dezelfde onduidelijkheid, zo al niet tegenstrijdigheid, stelt men in de artikelen 61, 2°, en 66, 5°, vast m.b.t. de bevoegdheid om de Raad van het Instituut bijeen te roepen.

7.3. In een aantal bepalingen van het ontwerp wordt gewerkt met verwijzingen die klaarblijkelijk fout of onvolledig zijn.

.../...

Aldus bijvoorbeeld :

- de verwijzing in artikel 58, § 1, 3°, naar artikel 36, § 2;

- de verwijzing in artikel 71, § 1, 3°, naar artikel 76;

- de verwijzing in artikel 78, § 3, naar de onbestaande paragraaf 4 van artikel 42;

- de verwijzing in artikel 84 naar "de beslissing" bedoeld in artikel 3, § 5;

- en de verwijzing in artikel 85 naar artikel 90.

7.4. Nog andere onnauwkeurigheden zijn bijvoorbeeld dat in artikel 19 twee paragrafen 4 voorkomen en dat in hoofdstuk IV wel een titel IV, maar geen titel III is opgenomen.

8. Ten slotte kunnen nog de volgende formele opmerkingen worden gemaakt.

8.1. In de eerste aanhefverwijzing en in artikel 1 dient het juiste opschrift van de wet van 21 februari 1985 te worden vermeld.

8.2. Het derde en het vierde lid van de aanhef moeten worden geschrapt en vervangen door een verwijzing naar het advies van de Raad van State.

8.3. Na de aanhef wordt een "plan" opgenomen, waarin artikelsgewijs de inhoud van het ontwerp wordt opgegeven.

Een dergelijke inhoudsopgave, die ongetwijfeld nuttig is bij een "handleiding", is niet op haar plaats in het dispositief van een reglementair uitvoeringsbesluit.

8.4. Wanneer in een bepaling naar een wet of reglement wordt verwezen, volstaat het niet de datum van die wet of dat reglement te vermelden, maar moet ook het opschrift ervan worden vermeld.

Deze opmerking geldt onder meer voor :

- artikel 3, § 4 (wet van 22 juli 1953);

- artikel 11, § 2 (koninklijk besluit van 14 juni 1985);

- en artikel 71, § 2 (koninklijk besluit van 8 oktober 1976).

9. Uit de vorenstaande opmerkingen moet worden geconcludeerd dat het ontwerp grondig behoort te worden omgewerkt.

---

1. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

2. Le Ministre des Classes moyennes et le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes ont soumis à l'avis du Conseil d'Etat, en même temps que le "projet de règlement d'ordre intérieur de l'Institut des experts comptables (I.E.C.)", un "projet de règlement de stage" du même Institut.

L'avis sur les deux projets d'arrêté royal, qui comptent au total quelque 176 articles et plus de 130 pages de texte, est demandé dans le délai de trois jours prévu par l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Il va de soi que dans un délai aussi bref il est totalement exclu de soumettre des projets d'une telle ampleur à un examen approfondi.

.../...

L'analyse sommaire à laquelle le Conseil d'Etat est contraint de se limiter dans les circonstances données, ne peut donc être censée offrir quelque garantie en ce qui concerne la conformité de toutes les dispositions de la réglementation en projet avec les dispositions législatives qu'elle a pour objet d'exécuter, ni en ce qui concerne la qualité, du point de vue du fond et de la forme, des textes soumis au Conseil d'Etat.

Sous cette réserve expresse, les observations ci-après peuvent être formulées concernant le présent projet d'arrêté royal fixant le règlement d'ordre intérieur de l'Institut.

3. Le projet réunit, sous la dénomination de "règlement d'ordre intérieur", un certain nombre de dispositions qui, assez souvent, ne font que paraphraser, voire reproduire textuellement ce que la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du revisorat d'entreprises, prévoit à l'égard de l'Institut des experts comptables. Ces dispositions concernent notamment :

- l'emploi des langues au sein de l'Institut;

- l'obtention, la suspension et la perte de la qualité de membre de l'Institut;

- l'obtention et la perte de l'autorisation de porter le titre d'expert comptable, prévue à l'article 74 de la loi du 21 février 1985;

.../...

- les cotisations à payer par les membres de l'Institut;
- la composition, le fonctionnement et les attributions de l'assemblée générale et du Conseil de l'Institut;
- la présidence de l'Institut;
- la gestion journalière;
- le secrétariat;
- le trésorier;
- les budgets et les comptes;
- la commission d'agréation;
- le recours contre une décision refusant la qualité d'expert comptable ou l'autorisation visée à l'article 74 de la loi du 21 février 1985;
- et, enfin, le devoir d'information des experts comptables externes en cas de collaboration professionnelle ou interprofessionnelle.

Cette seule énumération fait apparaître que le projet ne se borne pas, comme le suggère l'intitulé, à régler le fonctionnement journalier interne de l'Institut.

Certaines règles prévues par le projet seraient dès lors mieux à leur place dans un arrêté royal distinct. C'est le cas notamment pour les dispositions du chapitre IV du projet, qui sont prises en exécution de l'article 74 de la loi du 21 février 1985.

.../...

4. Dans son préambule, l'arrêté en projet invoque plus particulièrement, comme fondement légal de la réglementation envisagée, l'article 88 de la loi précitée du 21 février 1985.

Aux termes de l'alinéa 1er de cet article 88, le Roi arrête, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut, le règlement de stage et le règlement de discipline "ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne".

Bien que le Conseil d'Etat n'ait pu se livrer sur ce point à un examen approfondi ni exhaustif, il y a lieu de formuler une réserve quant à la possibilité, pour certaines dispositions du projet, de trouver un fondement légal dans l'article précité de la loi du 21 février 1985 et à leur non-contradiction avec les autres dispositions de cette loi ou aux articles de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des reviseurs d'entreprises qui ont été applicables à l'Institut des experts comptables.

Cette réserve concerne plus particulièrement les points suivants :

- l'imposition d'un "droit de dossier" prévue aux articles 4, 8 et 20, § 1er, du projet (à ce sujet, il y a lieu de relever que le droit de dossier prévu à l'article 99, § 3, de la loi du 21 février 1985 ne peut être imposé que "pour l'examen des candidatures introduites conformément au présent article (transitoire)");

.../...

- les dispositions relatives à la "commission d'agréation" reprises aux articles 6 et 76 à 80 : en vertu de l'article 88, alinéa 2, de la loi du 21 février 1985, c'est en effet le Conseil de l'Institut (et non le Roi) qui peut disposer que certaines décisions seront prises sur avis d'une commission d'agréation dont il (le Conseil) désigne les membres;

- le régime spécial prévu à l'article 13, § 3, en ce qui concerne la réinscription au tableau d'un membre démissionnaire qui en fait la demande dans les trois ans de sa démission;

- la faculté, prévue à l'article 16, de "suspendre" (et non de retirer) la qualité de membre d'un expert comptable "lorsqu'une incapacité légale rend impossible l'exercice normal de ses fonctions";

- l'obligation imposée par l'article 37, § 1er, de "motiver" la demande de convocation de l'assemblée générale et d'insérer cette motivation (et non : cet exposé des motifs) dans la lettre de convocation : à l'article 12 de la loi du 22 juillet 1953, il n'est pas question d'une telle obligation de motiver;

- l'"incompatibilité" établie par l'article 43 du projet;

- le régime prévu par l'article 44, § 2, en ce qui concerne l'alternance du rôle linguistique du président;

- le pouvoir que l'article 61, 6°, attribue au président de l'Institut de nommer et de révoquer les agents et de fixer leur statut pécuniaire;

- la composition du comité exécutif réglée par l'article 63 : cette composition ne paraît pas conforme à ce que dispose l'article 14, dernier alinéa, de la loi du 22 juillet 1953.

.../...

5. Ainsi qu'il a déjà été signalé au passage (au point 3 ci-avant), plusieurs dispositions du projet ne sont qu'une paraphrase, voire la reproduction textuelle des dispositions des lois des 21 février 1985 et 22 juillet 1953 qui sont applicables à l'Institut.

Un tel procédé n'appellerait évidemment aucune objection s'il s'agissait de rédiger un "manuel pratique" en vue de l'application de dispositions légales ou d'écrire des "commentaires" relatifs à ces dispositions.

Il n'en va pas de même lorsqu'il s'agit de prendre un arrêté royal réglementaire en exécution de la loi : comme la reproduction d'une disposition législative dans un tel arrêté peut prêter à confusion quant à la nature exacte de la règle et que, plus particulièrement, elle peut faire perdre de vue, par la suite, que seul le législateur peut modifier cette règle, il y a lieu d'éviter la répétition de dispositions législatives dans un arrêté royal.

Apparaissent notamment comme d'inutiles répétitions de la loi et doivent dès lors être supprimées, les dispositions suivantes :

- article 3, § 1er : cf. article 85 de la loi du 21 février 1985 et article 14 de la loi du 22 juillet 1953;

- article 3, § 4, phrase introductive : cf. article 13, alinéa 3, de la loi du 22 juillet 1953;

- article 9, § 1er, alinéas 1er et 2 : cf. article 75 de la loi du 21 février 1985;

.../...

- article 10, § 1er : cf. articles 79 et 80 de la même loi;
- article 11 : cf. articles 76 et 92 de la même loi;
- article 19, § 1er : cf. article 74 de la même loi;
- article 21, § 1er : cf. article 75 de la même loi;
- article 22 : cf. articles 76 et 92 de la même loi;
- article 31 : cf. article 85 de la même loi;
- article 32 : cf. articles 12 et 26 de la loi du 22 juillet 1953;
- article 35 : cf. article 12, dernier alinéa, de la même loi;
- article 36, § 1er : cf. article 26 de la même loi;
- article 44, § 1er, alinéa 1er, § 2, première phrase, et § 3, alinéa 1er : cf. article 13 de la même loi;
- article 45, dernier alinéa : cf. article 14, alinéa 3, de la même loi;
- article 57, § 1er : cf. article 15, alinéa 1er, de la même loi;
- articles 65 et 67 : cf. article 13 de la même loi;
- et, enfin, article 84 : cf. article 77 de la loi du 21 février 1985.

6. Les articles 14, 17 et 25 du projet se bornent à annoncer que la procédure de retrait ou de suspension de la qualité de membre de l'Institut ou de l'autorisation visée à l'article 74 de la loi du 21 février 1985 sera définie dans le règlement de discipline qui doit encore être établi.

.../...

Les dispositions des articles 15, § 3, et 47, 4°, du projet paraissent anticiper sur celles qui figureront dans le règlement de discipline.

Il y a donc lieu de supprimer également ces articles.

7. Les auteurs du projet n'ont manifestement pas été suffisamment attentifs aux exigences d'unité, de cohésion et de clarté auxquelles un texte normatif doit satisfaire.

7.1. Ainsi, il n'est pas rare de voir le projet répéter inutilement, dans plusieurs de ses dispositions, une seule et même règle.

Tel est le cas, par exemple, pour les articles suivants :

- article 7 et article 81;
- article 13, § 2, et article 15;
- article 18 et article 29, § 4;
- article 44, § 3, dernier alinéa, et article 67;
- article 48, 4°, et article 48, 8°;
- et article 82, § 2, alinéa 2, et article 82, § 3, dernier alinéa.

.../...

7.2. Les articles 64 et 68, § 1er, 1° et 2°, attribuent le pouvoir d'effectuer des paiements et de délivrer quittance à divers organes de l'Institut.

La même imprécision, voire la même contradiction, se constate dans les articles 61, 2°, et 66, 5°, en ce qui concerne le pouvoir de convoquer le Conseil de l'Institut.

7.3. Certaines dispositions du projet recourent à des références qui sont manifestement fausses ou incomplètes.

Exemples :

- la référence que l'article 58, § 1er, fait à l'article 36, § 2;

- la référence que l'article 71, § 1er, 3°, fait à l'article 76;

- la référence que l'article 78, § 3, fait au paragraphe 4 de l'article 42, qui est inexistant;

- la référence que l'article 84 fait à la "décision" visée à l'article 3, § 5;

- la référence que l'article 85 fait à l'article 90.

.../...

7.4. Autres exemples d'inexactitude : l'article 19 comporte deux paragraphes 4 et le chapitre IV contient un titre IV, alors qu'il n'y figure pas de titre III.

8. Enfin, le projet appelle encore les observations suivantes, qui sont d'ordre formel.

8.1. A l'alinéa 1er du préambule et à l'article 1er, il y a lieu de mentionner l'intitulé exact de la loi du 21 février 1985.

8.2. Les alinéas 3 et 4 du préambule doivent être supprimés et remplacés par une référence à l'avis du Conseil d'Etat.

8.3. Le préambule est suivi d'un "plan" qui indique, par article, le contenu du projet.

Une telle table des matières, qui serait sans nul doute utile dans un "manuel", n'est pas à sa place dans le dispositif d'un arrêté réglementaire d'exécution.

8.4. Lorsqu'une disposition fait référence à une loi ou à un règlement, il ne suffit pas d'indiquer la date de cette loi ou de ce règlement; il faut aussi en mentionner l'intitulé.

Cette observation vise notamment :

.../...

- l'article 3, § 4 (loi du 22 juillet 1953);

- l'article 11, § 2 (arrêté royal du 14 juin 1985);

- et l'article 71, § 2 (arrêté royal du 8 octobre 1976).

9. Il y a lieu de conclure des observations ci-avant que le projet doit être remanié sérieusement.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VANDE LANOTTE, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. J. VANDE LANOTTE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. P. VERMEULEN.